



Report on French-language services

2023–24



Yukon.ca

  @LeYukonFr

General information

French Language Services Directorate

Government of Yukon

867-667-8260

french.services@yukon.ca



November 2024

ISSN 2562-4644

The Government of Yukon thanks the Government of Canada for its financial support for French-language services and communications in the territory.

Table of contents

3 Message from the Minister

4 Canada-Yukon Agreement on French-language services

Priorities of the Agreement

Results at a glance

7 Strengthening our internal capacity

Operating under a new structure

Breaking down FLSD's spending

FLSD at a glance

12 Supporting the delivery of French-language services

Expanding access to French-language health services

Defining new priorities

2023–25 Strategic framework for French-language services

Expanding offer of bilingual e-services

Building bilingual capacities within government

20 Communicating and engaging with the Francophone community

Reaching French-speaking audiences

Social media channels @LeYukonFr

L'Aurore boréale

Increasing emergency responsiveness in French

Participating in activities in French

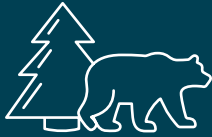
29 Fostering a vibrant Francophonie

Funding Quebec-Yukon projects

Supporting community organizations

Celebrating Yukon Francophonie Day

32 Collaborating with other jurisdictions



Message from the Minister

In 2023–24, we entered the fourth year of our five-year agreement with Canada to support the planning and delivery of French-language government services. As we near the end of this agreement, we're reflecting on our progress and setting new priorities to enhance access to timely services and information in French.



Our actions are driven by what matters most to the Yukon Francophone community. Listening to Yukoners during last year's public engagement, we developed a new two-year strategic framework to help us meet the evolving priorities of the growing Yukon Francophone community by:

- leveraging technology;
- keeping people safe;
- recruiting and supporting bilingual employees; and
- supporting a thriving Francophone community.

In line with this new roadmap, we secured an additional \$2.2 million over five years from the Government of Canada to develop strategies using technology to increase health care services in French.

Delivering French-language services is a collective effort that requires more than strategic planning and resources. It also relies on the steadfast dedication of the Yukon public service. Thank you to all government employees for playing an essential role—whether championing, delivering, promoting or connecting the public to these services.

Supporting a thriving Yukon Francophone community is very important to us. From helping the newly established Société d'histoire francophone du Yukon get off the ground to supporting initiatives celebrating the Yukon Francophonie Day, our government is committed to contributing to the ongoing growth and vitality of the Yukon Francophone community.

I look forward to the coming year and the opportunities it will bring. Through thoughtful collaboration with federal partners, the Yukon Francophone community, and all Yukoners, we'll continue to implement innovative solutions, ensuring everyone can thrive and have access to the services they need.

A handwritten signature in black ink, reading "John Streicker".

John Streicker

Minister responsible for the
French Language Services Directorate

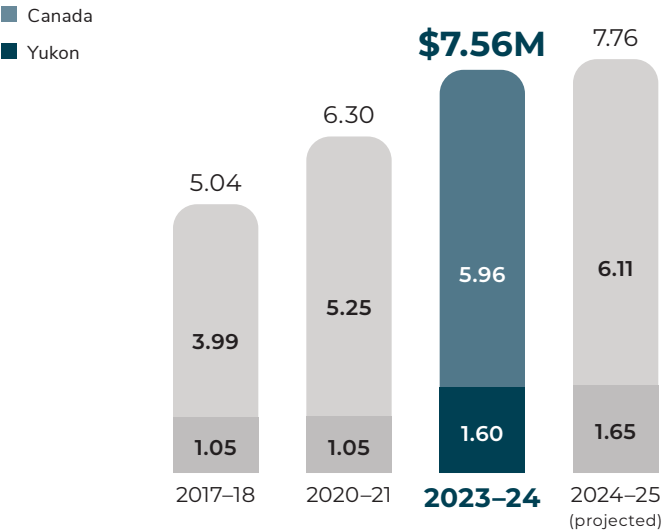
Canada-Yukon Agreement on French-language services

The Government of Yukon signed an unprecedented \$28 million agreement over five years with the Government of Canada in 2020. We are also investing approximately \$6 million over the same five-year period to support better access to French-language services.

The Government of Yukon started receiving additional funding in 2023–24 from the Government of Canada to support a new five-year project: *Leveraging technologies to increase access to health care services in French in the Yukon* (see details on page 12).

Thanks to funding from the Government of Canada, the Yukon is in a strong position to continue to serve, inform and engage with Yukoners in French.

Funding allocated for French-language services



Priorities of the Agreement

<p>Strengthening our internal capacity</p> <p>► Page 7</p>	<p>Supporting the delivery of French-language services</p> <p>► Page 12</p>	<p>Communicating and engaging with the Francophone community</p> <p>► Page 20</p>
---	--	--

Results at a glance

Year 1 (2020–21)

Main accomplishments:

- We significantly enhanced our bilingual emergency communications in response to COVID-19 to keep Yukoners safe and informed.
- We ensured our new programs and online services were available in French to support people affected by the pandemic.
- We expanded French-language access to high-priority services:
 - Facilitated a seven-session anxiety support group.
 - Introduced the Independent Legal Advice Program to complement the Sexualized Assault Response Team.

Year 2 (2021–22)

Main accomplishments:

- We continued posting public safety notices and emergency communications in French faster than ever on Yukon.ca and @LeYukonFr, including on weekends and evenings.
- We modernized our policy framework on French-language services and communications.
- We started deploying a new live video interpretation service to enhance French-language service delivery, especially in health care.

Year 3 (2022–23)

Main accomplishments:

- We opened the Centre de santé Constellation Health Centre. It's the first primary health care clinic of its kind in the Yukon and serves as a model of care to build upon in the future.
- We conducted a comprehensive public engagement to inform the new strategic framework for French-language services.
- The French Language Services Directorate underwent a significant reorganization to move from a process-driven structure into a client-focused one to better fulfill its mandate as a central agency.
- We partnered with the Government of Canada to support Les Essentielles in buying the building that houses their headquarters.

Year 4 (2023–24)

Main accomplishments:

- We published a new strategic framework for French-language services to help enhance access to French-language services and information for 2023 to 2025. ► Page 14
- We strengthened the French Language Services Directorate's capabilities to support departments and public bodies in serving and informing the public in French. ► Page 7
- We secured an additional \$2.2 million over five years to develop two strategies to increase access to health care services in French in the Yukon. ► Page 12
- We launched the bilingual Wildfire Hub to share accurate and timely emergency information. ► Page 24



Strengthening our internal capacity

The French Language Services Directorate is a team of 25 client-focused professionals dedicated to supporting, empowering and collaborating with departments and other public bodies. By aligning our efforts, we ensure that Yukoners are served and informed in French.

Operating under a new structure

This year, the French Language Services Directorate (FLSD) fully implemented its new structure to better operate as a central agency. Highlights of the reorganization include a new Language Policy and Planning Division and an enhanced Bilingual Communications Division, both playing a strategic and advisory role to better support departments and public bodies in fulfilling the requirements of the Yukon Languages Act. The directorate did not add any new full-time positions during the reorganization. Instead, it adjusted existing roles to make the best use of its current resources. FLSD restructured its programs and central services under the following divisions.

Language Policy and Planning	Bilingual Communications	Corporate Services
<p>This team works with departments to support service delivery in French and provides advice rooted in a language management approach. They also offer personalized language support, ensuring Yukon government employees can confidently provide services in French.</p>	<p>This team offers centralized translation services and supports departments in achieving their communications goals. They also oversee the government's French-language social media channels @LeYukonFr and web presence.</p>	<p>This team financially supports government departments and public bodies in developing, implementing and delivering bilingual services and information.</p>

Breaking down FLSD's spending

FLSD provides annual financial contributions to Yukon government's departments and corporations to offset costs associated with delivering French-language services and information.

In 2023–24, FLSD spent \$2.39 million to fund designated bilingual positions and designated points of service across the government. \$455,000 was spent on operations, which includes costs for designing communication products and advertising.

We spent \$2.91 million on FLSD personnel to offer centralized services, which include:

- supporting the planning and delivery of French-language services that meet the departments' strategic goals;
- translating documentation, e-services and apps;
- managing the government's French-language web and social media presence;
- providing tailored French-language training and assessments; and
- offering hands-on training in the active offer and delivery of French-language services.

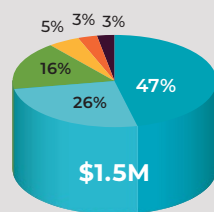
We also spent \$969,000 on FLSD's operational costs. These costs include translation contracts, as we rely on translation agencies to meet departments' growing needs, and advertising of the government's programs and services available in French.

We transferred:

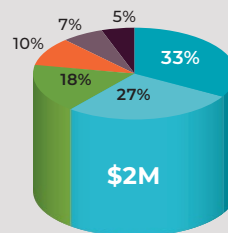
- \$356,000 to the Yukon Hospital Corporation to support their efforts in increasing access to French-language services and communications; and
- \$203,000 to support the vitality of Francophonie in the Yukon and Canada.

Salary support to other departments

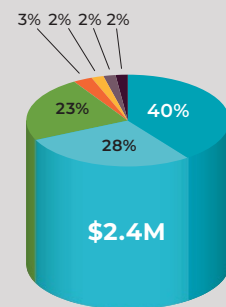
- Community Services
- Education
- Health and Social Services
- Justice
- Public Service Commission
- Workers' Compensation Health and Safety Board
- Other



2017-18



2020-21



2023-24

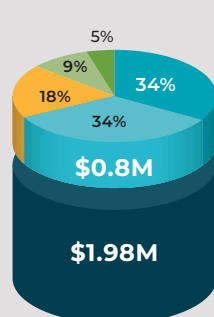
FLSD operations

Operations and maintenance

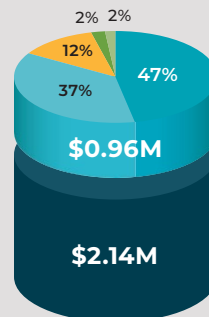
- Administration
- Communications
- French-language training and assessment
- Internal translation
- Translation contracts

FLSD personnel

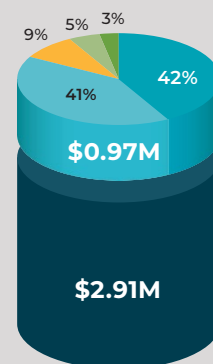
- Salaries



2017-18



2020-21



2023-24

FLSD at a glance

Allocation of funding

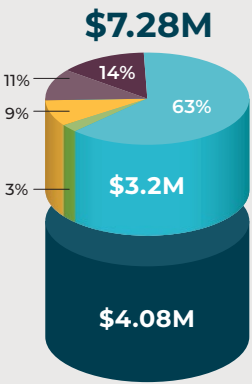
Departments



*Yukon Hospital Corporation

Administration

FLSD



2023-24

Training and language support in 2023

54

people signed up for the online Active Offer training *Hello, Bonjour – Your role in providing service in French*

67

participants took part in the new 14 French Catch-up workshops to improve their French grammar, communication skills and confidence

76

learners from the Yukon government and Yukon Hospital Corporation took French-language classes with an organization supported by FLSD

8

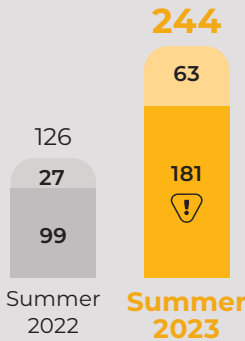
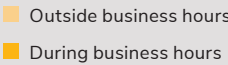
public-facing employees received one-on-one weekly language support catered to their position

24

people enrolled in the self-paced online course *Basic French for Healthcare Workers*

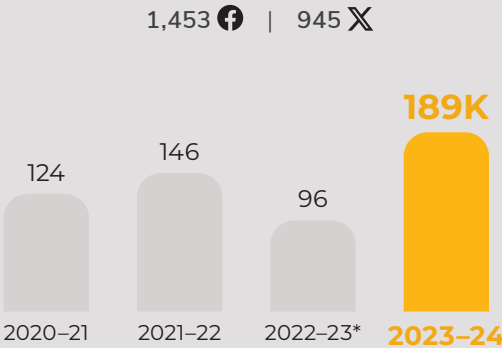
Communications

Public safety + emergency publications



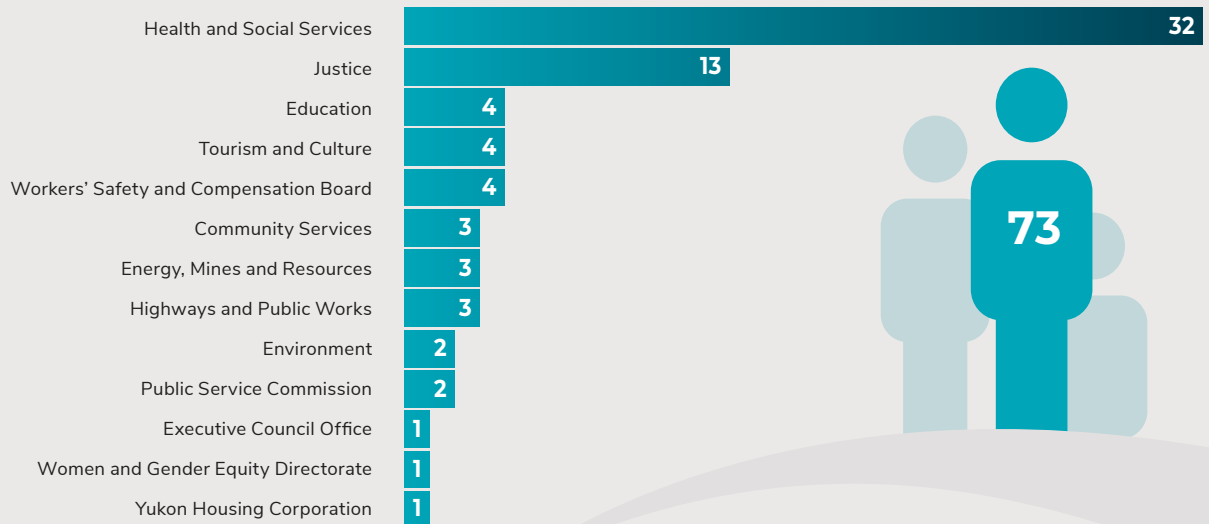
Social media @LeYukonFr

Total number of people who saw content from or about @LeYukonFr per post



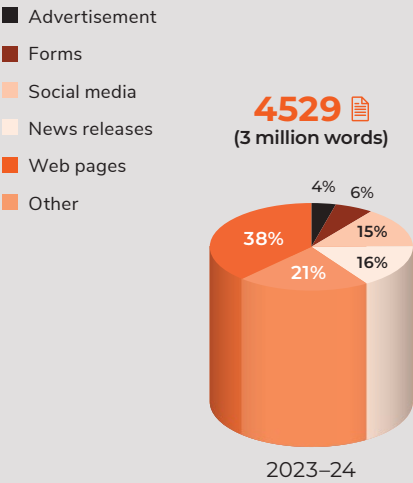
*Fewer social media posts

Designated bilingual positions

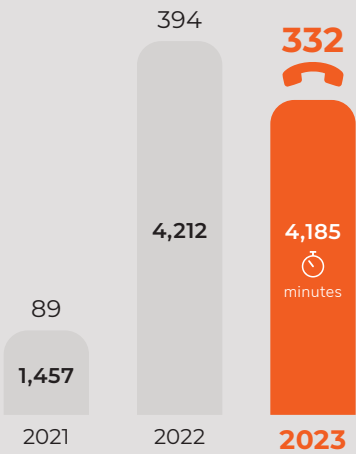


Translation and interpretation

Document types



Interpretation services (video + over-the-phone)



Top five languages in 2023

- Cantonese
- American Sign Language
- French
- Mandarin
- Tagalog

Supporting the delivery of French-language services

This year, we continued to strategically expand access to French-language services within government by leveraging technologies and building bilingual capacities. This approach not only enhances service delivery in French but also supports our commitment to better meet the needs of all Yukoners.

Expanding access to French-language health services

To enhance the long-term wellness and quality of life of Yukoners, we establish and sustain access to health care services.

French health care access through technology

Thanks to the financial support from the federal government, we started a new five-year project to explore innovative strategies for delivering health care services in French. The funding includes contributions from Canadian Heritage (\$1.5 million), Health Canada (\$746,320) and the Government of Yukon (\$250,000). The project, *Leveraging technologies to increase access to health care*

services in French in the Yukon, will result in the creation of two strategies:

- A data collection strategy to identify patients' preferred language of services, which will help us plan for the future.
- A digital solutions strategy that recommends ways to expand access to French-language health care.

Health and Social Services and the French Language Services Directorate are leading the project and have chosen two points of service to test recommendations and possible solutions to develop the strategies.

Through testing, we will be able to identify best practices for delivering health care services in French. We will also determine if we can apply these strategies to our other health care services.

This project will help support the government's efforts in making Yukon health care more accessible, responsive and person-centred.

Bilingual primary health care clinic turns one

We celebrated the Centre de santé Constellation Health Centre's one-year anniversary on November 7, 2023. The centre offers a variety of primary health and wellness services in both French and English.

This facility is the first primary health care clinic of its kind in the Yukon and serves as a model of care to build upon in the future. It connects clients to quality health care in French and English delivered by a team of interdisciplinary health professionals.

By recruiting bilingual health professionals and using virtual interpretation services, we expanded accessibility to French-language services. Leveraging technologies, such as remote interpretation services, allows us to provide continuity of care when bilingual employees aren't available, so Yukoners have timely access to high-quality essential services.

The collaborative care clinic is a recommendation of the Putting People First report.



Milestones from the centre's first year

Transitioning from an interim space to a permanent location

Recruiting interdisciplinary bilingual health care providers

Equipping the clinic with virtual interpretation services

Defining new priorities

In November 2023, we released the 2023–25 Strategic framework for French-language services. This framework provides a roadmap to help guide our actions and investments to keep current with the evolving priorities of the growing Yukon Francophone community.

The four priorities are:

- leveraging technology;
- keeping people safe;
- recruiting and supporting bilingual employees; and
- supporting a thriving Francophone community.

The public engagement in 2022 informed the strategic framework. During the public engagement, we gathered feedback from Yukoners and stakeholders about French-language services. The discussions focused on our areas of success, potential improvements and future actions to enhance access to French-language services and information.

We released a What We Heard report in June 2023 to summarize the collected feedback.



"This new strategic framework for French-language services renews our commitment to increase access to services and information in French where it matters most to our growing Yukon Francophone community. This roadmap will build on our successes and guide our coming investments. I extend my thanks to the Government

of Canada for its ongoing financial support and to the Association franco-yukonnaise, which plays an essential role in bridging the community's priorities with ours."

– Minister responsible for the French Language Services Directorate
John Streicker

2023–25 Strategic framework for French-language services

Vision ▼

Yukoners have access to bilingual services and information.

Priorities ►

Leveraging technology

Goals ►

We support our employees to overcome language barriers through technology.

Strategies ►

Build on videoconferencing technology to connect clients with French-speaking practitioners.

Expand video interpretation to connect Yukon professionals with certified interpreters.

Foundations ▼

Yukon Languages Act

We have one of the most compelling language regimes in Canada and we partner with the federal government to deliver on our commitment to increase access to French-language services.

Yukon Francophone community's priorities

We engaged with the Francophone community and stakeholders to inform this strategic framework, recognizing that they play an essential role in bridging their priorities with ours.

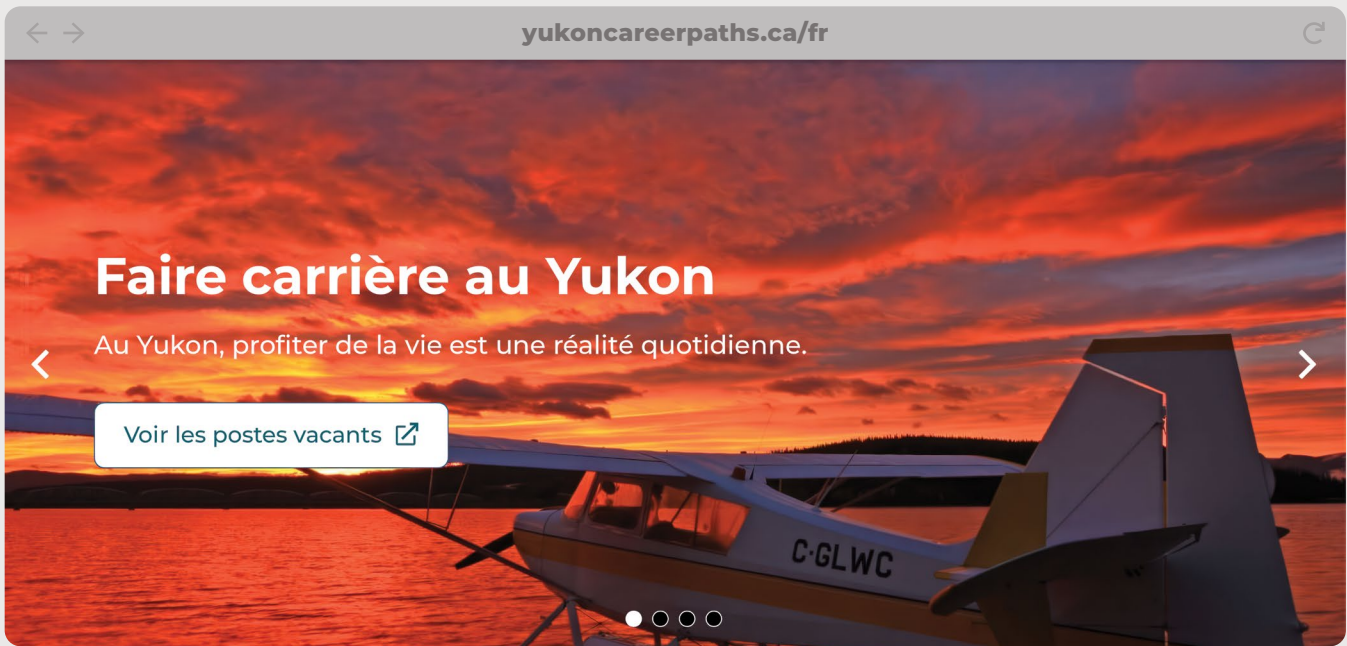
Public service engagement

Government employees are at the heart of our French-language service delivery model, and they need to feel supported and empowered for us to succeed.

	Keeping people safe	Recruiting and supporting bilingual employees	Supporting a thriving Francophone community
	We increase access to timely emergency, primary care and legal services in French.	We strive to hire and empower bilingual employees who are experts in their field.	We partner with the Francophone community to foster its vitality for generations to come.
	<p>Strengthen our health infrastructure capacity to deliver timely primary care services in French.</p> <p>Streamline our processes to increase our bilingual emergency responsiveness.</p> <p>Increase access to French-language legal services surrounding the court system, such as legal aid, victim services and family law support.</p>	<p>Develop and implement a corporate strategy to attract and recruit bilingual professionals.</p> <p>Roll out an onboarding program for employees in designated bilingual positions.</p> <p>Develop the French-language skills of our public service through a refocused French-language training program.</p> <p>Explore the possibility of offering linguistic support in English to bilingual employees.</p>	<p>Consider the Francophone perspective to develop our major initiatives and strategies, such as Aging in Place, Putting People First and Our Clean Future.</p> <p>Explore ways to support non-profit organizations funded by our government in expanding their offer of essential services in French.</p> <p>Promote the availability of government programs and services in French.</p>

Expanding offer of bilingual e-services

We are dedicated to delivering government digital services and websites that are accessible and provide a positive user experience in French and English.



New recruitment website

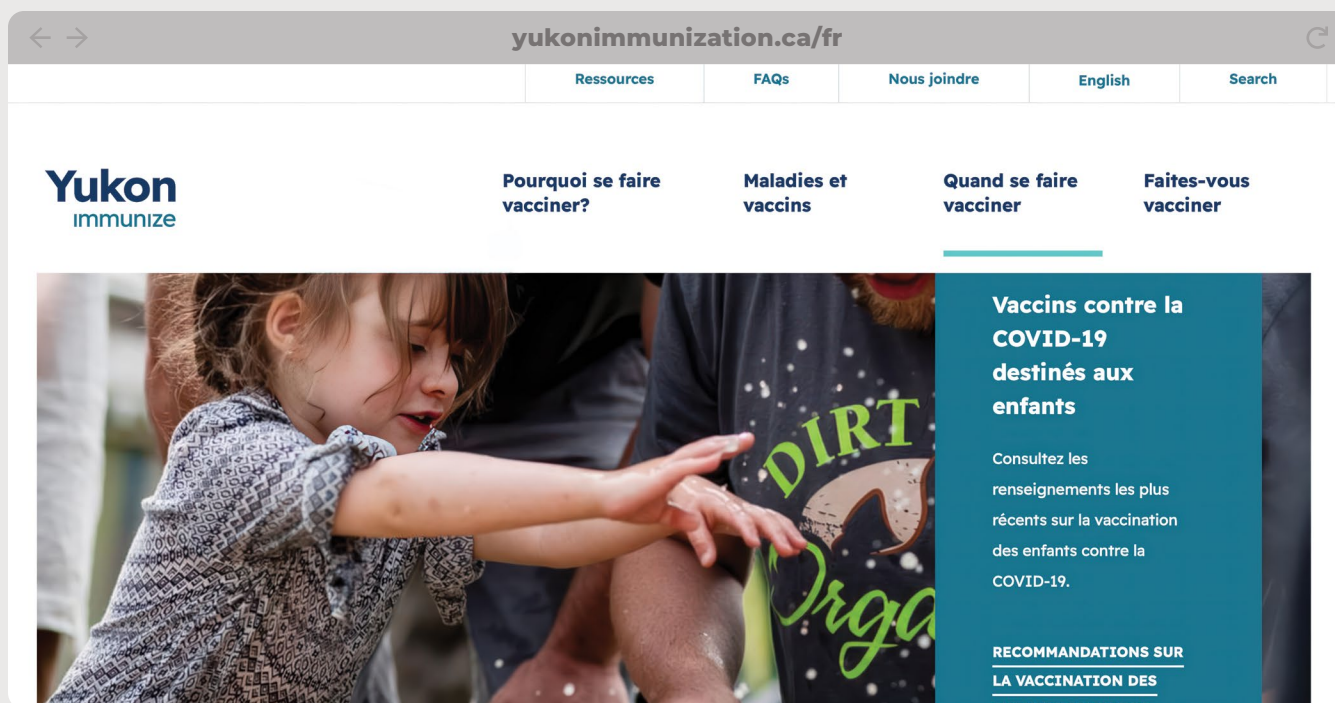
In the summer of 2023, we launched a new bilingual recruitment website, yukoncareerpaths.ca. This website is designed to make public service more appealing and attract job seekers both locally and across the country.

It showcases the benefits of working for the Yukon government, providing detailed information about various job roles and career paths. It also offers a glimpse into life in the Yukon, highlighting its communities, recreational activities, and arts and culture.

The website supports the goal of the People Plan 2019–2023 to identify and attract the best people.



The People Plan is a whole of government approach to the way we work together. It's intended to guide the way we recruit, retain and sustain the public service.



Yukon Immunize

We launched the new bilingual Yukon Immunize website in 2023 to provide Yukoners with immunization information.

[Yukonimmunization.ca](https://yukonimmunization.ca) is designed to support the long-term health and well-being of all Yukoners by answering their questions about immunization and providing resources to help them get vaccinated. The new back-end platform makes it easier to maintain the website in French and English, allowing us to more efficiently and quickly translate and publish content to share with the public.

Building bilingual capacities within government

Yukon government employees with some French-language skills can get support to improve their bilingual abilities. We offer personalized French-language training sessions and other tools and resources to empower employees in delivering services in French.



Chronic conditions support

The Chronic Conditions Support Program expanded their offer of services in French to Yukoners through support from the French-language training team.

Supporting key program staff, such as a clinical exercise specialist, with tailored French-language training helped foster an environment where they can work collaboratively to offer services in French.



Chronic Conditions Support Program

The Chronic Conditions Support Program is a patient-centred, collaborative care team. It offers a variety of programs and services for Yukoners living with chronic health conditions, such as support to help Yukoners learn how best to manage their chronic conditions, exercise services to help improve fitness and overall health, and group education.

Story time at the Whitehorse Public Library

The outreach librarian at the Whitehorse Public Library piloted a new initiative to improve access to French-language literacy for families after receiving French-language training.

The piloted initiative ultimately became a bilingual story time to create programming for anyone with an interest in French, regardless of their language skills.

Other initiatives include increasing the collection of French books, offering educational tours in French, and creating more tools to communicate bilingually with the public.

High-quality maternity care

Before the Yukon Midwifery Program resumed full-service midwifery care this year, a registered midwife received one-on-one French-language training and, as a result, has been offering prenatal and postnatal care support in French.

Part of the registered midwifery services includes *Infant Feeding Mondays*, a drop-in or private appointment service where people can learn about infant feeding and receive support with its challenges. Yukoners can reach out to book appointments in French.

Interpretation at Tombstone Territorial Park

As a pilot project that began in the spring of 2023, all interpreters at the Tombstone Interpretive Centre are receiving support from the French-language training team to offer their services in French.

Before the 2023 summer season, park interpreters received three days of tailored training from a French-language instructor at the interpretive centre. While on-site, the instructor also ensured that the employees had all the material they needed to offer their services bilingually. This resulted in all Tombstone interpreters being able to help visitors understand, appreciate and take care of the park in French and English.

To provide continued support, the French-language training team is offering remote assistance from Whitehorse and will be returning to the interpretive centre in 2025 for a second in-person training.

This pilot project will serve as a template for future territorial employees to develop bilingual capacities to deliver French-language services.

Bilingual story time

The Whitehorse Public Library Story Time Program is a free drop-in program for caregivers and children ages 0 to 5, promoting language literacy through stories, songs, rhymes and movement.

Yukon Midwifery Program

The Yukon Midwifery Program offers safe, comprehensive midwifery care to pregnant people and their babies during pregnancy, birth and up to a year after the baby's birth.

Tombstone Interpretive Centre

From May to September, the Tombstone Interpretive Centre is the first stop for adventures in Tombstone Territorial Park. It provides information, services and programming for campers, hikers and visitors.

Communicating and engaging with the Francophone community

To keep Yukoners informed, we are continuously improving our French-language communications. We have leveraged our existing communications channels and supported the development of new ones to deliver on our commitment to provide timely and accurate information.

Reaching French-speaking audiences

To help keep the public informed, we launched campaigns across various communication platforms, from print to social media. The campaigns were developed with multiple tactics and channels, enabling us to effectively reach more Yukoners.

Examples of campaigns

▼ X post



▼ Print ad in l'Aurore boréale and poster



**Vous versez
ou vous recevez
une pension
alimentaire?**

Le Programme d'exécution des ordonnances alimentaires veille à l'exécution des ordonnances du tribunal ou des accords juridiques exigeant le versement d'une pension alimentaire pour un enfant ou un conjoint. Il s'agit d'un service gratuit et à participation volontaire qui s'adresse aux personnes qui versent ou reçoivent une pension alimentaire.

Pour en savoir plus :
yukon.ca/fr/pension-alimentaire

Renseignements
867-667-5437 | justmep@yukon.ca
Sans frais au Yukon
1-877-617-5347

Yukon

▼ Print ad in l'Aurore boréale

Allocation pour les propriétaires

Demandez-la sans tarder

L'allocation canadienne pour les propriétaires du Yukon peut vous aider à couvrir une partie de vos frais d'habitation :

- Paiement unique de 1 000 \$ pour les propriétaires de Whitehorse
- Paiement unique de 1 500 \$ pour les propriétaires dans une autre localité

Faites votre demande sans tarder!
La période de demande se terminera lorsque l'allocation aura été entièrement attribuée ou le 26 mars 2024 à 16 h, selon la première éventualité.

Pour en savoir plus
867-667-5712
Sans frais au Yukon : 1-800-661-0408
homeownerbenefit@yukon.ca

Information




▼ Facebook display ad

Gouvernement du Yukon
March 11 · 🌐

L'allocation canadienne pour les propriétaires du Yukon peut vous aider à couvrir une partie de vos frais d'habitation si vous avez de la difficulté à vous en acquitter. La période de demande se terminera lorsque l'allocation aura été entièrement attribuée ou au plus tard le 26 mars à 16 h.

Demande d'allocation pour les propriétaires | Gouvernement du Yukon, 867-667-5712 ou (sans frais au Yukon) au 1-800-661-0408 ou homeownerbenefit@yukon.ca

Allocation unique pour alléger les frais d'habitation des propriétaires

Demandez-la sans tarder




▼ Print ad in l'Aurore boréale

Consultation publique sur la Loi sur la garde des enfants

Votre famille fait-elle appel à des services d'éducation de la petite enfance ou à des services de garde ou prévoit-elle le faire?

Quelle importance accordez-vous aux principes de qualité, d'abordabilité, d'inclusion et d'accessibilité en ce qui a trait aux services de garde?

Nous avons repoussé la date limite au **29 février 2024**. Donnez-nous votre avis pour nous aider à moderniser la Loi sur la garde des enfants.

Pour en savoir plus et répondre au sondage, rendez-vous au yukon.ca/fr/engagements.




▼ Poster



Donnez votre avis sur la révision de la Loi sur la garde des enfants.

Quelle importance accordez-vous à la qualité, à l'abordabilité et à l'accessibilité des services de garde?

Le gouvernement du Yukon prend en compte ces critères dans la rédaction de la nouvelle loi régissant l'éducation de la petite enfance et les services de garde dans le territoire.

Nous voulons connaître votre opinion sur ces critères et sur les autres changements proposés à la Loi sur la garde des enfants.

Pour en savoir plus et pour répondre au sondage : yukon.ca/fr/engagements d'ici le mardi 30 janvier 2024.




Social media channels @LeYukonFr

Yukoners can access government information on @LeYukonFr, the government's French-language voice on social media where they can find information such as:

- News releases and statements
- Information about our programs and services
- Public safety notices
- Job postings for bilingual positions within government

We have created more engaging content and reached more people compared to last year.



Content interactions — 2.1K

+32.4%



Reach — 189K

+192.7%



Impressions — 1.1M

+27.8%

Increase compared to the previous year

L'Aurore boréale

The Government of Yukon keeps Yukoners informed through l'Aurore boréale, the territory's French-language newspaper.

▼ 125 Prize



Yukon

Présentez une demande au Prix du 125^e et courez la chance de recevoir jusqu'à 125 000 \$ pour réaliser un projet exceptionnel pour le Yukon.

Date limite : 4 août 2023

Pour en savoir plus : yukon.ca/fr/prix-125e



RÊVEZ. RÉALISEZ.

125 YUKON

▼ Review of the Residential Landlord and Tenant Act



Consultation publique
Loi sur les rapports entre locateurs et locataires en matière résidentielle

Du 1^{er} au 29 février 2024

Le gouvernement du Yukon invite la population à lui faire part de ses commentaires sur la Loi sur les rapports entre locateurs et locataires en matière résidentielle.

Pour répondre au sondage et en savoir plus : yukon.ca/fr/engagements

Yukon

▼ Road brushing along the Alaska Highway

Déblaiement
le long de la route de l'Alaska

Au cours des prochaines semaines, vous remarquerez la présence d'équipes effectuant des travaux de déblaiement le long de la route de l'Alaska, à hauteur de Lodgepole Lane.

L'objectif est d'améliorer la visibilité, tant pour les conductrices et conducteurs que pour les piétonnes et piétons.

Pendant les travaux :

- laissez le plus d'espace possible aux équipes;
- restez vigilant;
- ralentissez.

Des questions?
Écrivez à hpw-info@yukon.ca.

Yukon

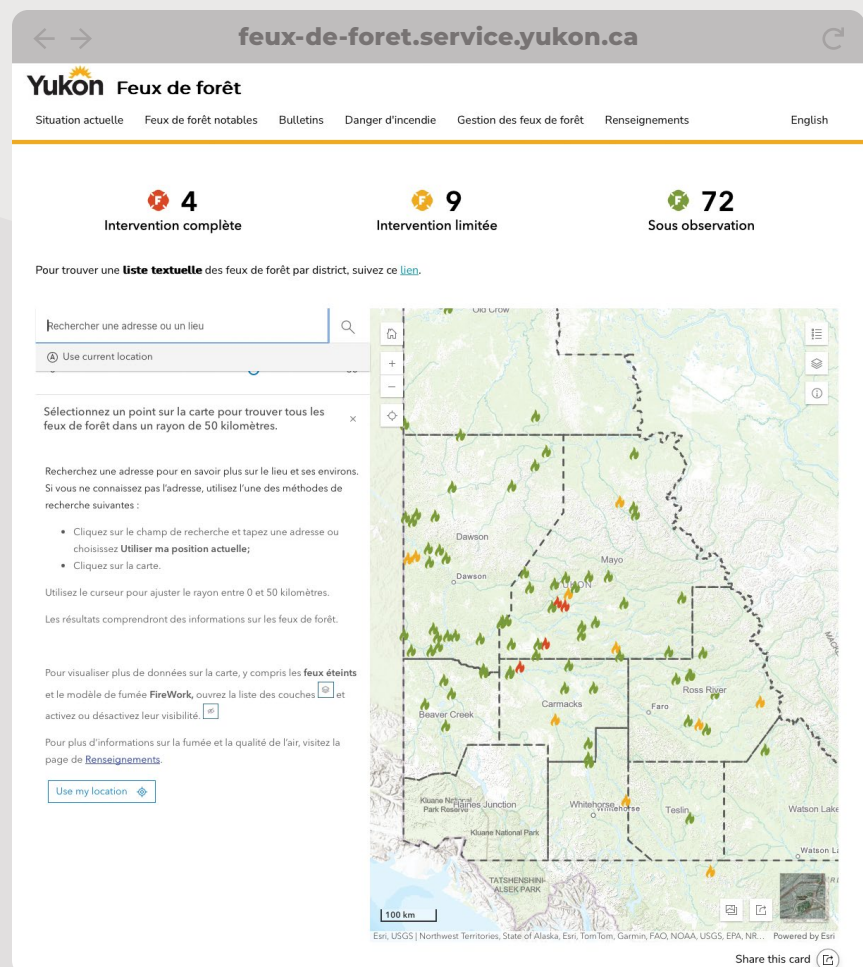
Increasing emergency responsiveness in French

We launched the bilingual Wildfire Hub at the beginning of the 2023 wildfire season. This new online platform became an important digital resource to share information about wildfires in the Yukon.

Through the Wildfire Hub, Yukoners can learn about:

- the current wildfire situation;
- where smoke is coming from;
- fires near you and whether they impact your travel plans;
- current fire danger ratings; and
- how we use zones to manage wildfires.

This new hub is part of our strategy to provide Yukoners and media with timely access to accurate information about emergency events in French and English, during and after regular business hours.



We provided information for public safety situations such as:

- Highway closures and travel advisories
- Wildfires and prescribed burns
- Floods
- Health advisories
- Major power outages
- Bear sightings in populated areas

▼ We kept Yukoners safe from the Talbot Creek fire by sharing information on various channels such as social media and Yukon.ca.



Gouvernement du Yukon

August 7, 2023

****Mise à jour du 6 août à 20 h 50****

Le feu Talbot Creek (MA-033) qui a entraîné l'évacuation de Mayo aujourd'hui s'étend maintenant sur 4 000 hectares et se trouve à environ 4,5 kilomètres de Mayo.

On a observé des pluies de cendres à Mayo et des feux disséminés sont visibles en avant du foyer principal. Des équipes patrouillent dans la localité pour surveiller les feux disséminés et évaluer les risques de départ de feu.

Des mesures de protection ont été mises en place dans le village des Na-Cho Nyak Dun. L'installation d'une ligne d'arrêt à l'ouest du lotissement C6 a été achevée ce matin. Des progrès ont également été réalisés pour protéger les biens à proximité du lotissement de l'aéroport.

Aujourd'hui, l'intervention a mobilisé plus de 40 personnes, 2 groupes d'avions-citernes et 4 hélicoptères.

[Photo : Un hélicoptère survole l'aéroport de Mayo tandis qu'une colonne de fumée provenant du feu Talbot Creek s'élève en arrière-plan.]



Gouvernement du Yukon

August 6, 2023

6 août 2023 – 13 h 06

Ordre d'évacuer IMMÉDIATEMENT Mayo. Le feu de forêt menace la localité. Veuillez vous présenter à la salle communautaire de Mayo ou au bureau du gouvernement de la Première Nation des Na-Cho Nyak Dun pour obtenir de l'aide et inscrire-vous auprès des Services de soutien d'urgence, au 867-332-4597.

Infos : <https://yukon.ca/fr/alerte-devacuation-pour-mayo>

[Photo : feu Talbot Creek (MA-033) vu de l'aéroport de Mayo.]

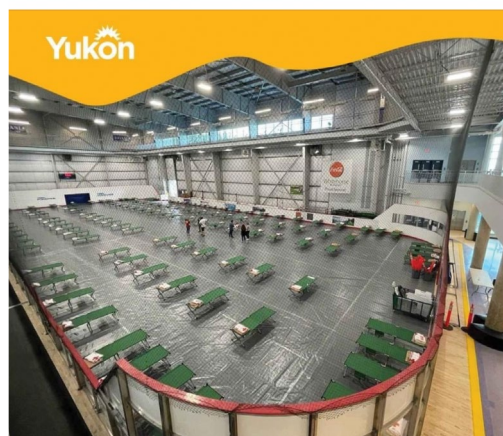


Gouvernement du Yukon

August 6, 2023

Les Services de soutien d'urgence sont prêts à accueillir les Yukonnaises et les Yukonnais évacués de Mayo au Centre des Jeux du Canada (CJC). Le centre d'accueil et l'hébergement de groupe sont situés au CJC, à Whitehorse.

Composez le 867-332-4597 pour parler à un membre de l'équipe au sujet des services offerts.



Participating in activities in French

We have provided Yukoners with multiple occasions to participate in events and programs in French over the course of the year, ranging from programs to improve French literacy for children to public engagement sessions.

Available in French

- Hunter Education and Ethics Development (HEED) course
- Parent-Child Mother Goose Program®
- Story time at the Whitehorse library
- Review of the *Residential Landlord and Tenant Act* session
- Review of the *Child Care Act* session
- Blind Date with a Book

Information in French available upon request

- Electrify Yukon
- Bear safety information session
- Celebration of Swans
- Infant Feeding Mondays
- Library educational visits



HEED

Yukon hunters born after April 1, 1987, must complete the HEED course to get a hunting licence. Course participants will learn skills and information such as how to be a responsible and ethical hunter, hunting laws and regulations, wildlife management and identification, firearm safety, field techniques and more.

Parent-Child Mother Goose Program®

The Parent Child Mother Goose Program® helps create positive family connections through songs, stories and rhymes. The programming is for families with children ages 0 to 5.

Bear awareness

During a bear awareness information session, Yukoners can learn more about bear safety, ecology and attractant management. Activities include practising using inert bear spray and watching a live bear safety demonstration.





Fostering a vibrant Francophonie

We continued to partner with the growing Yukon Francophone community to foster its vitality. Based on the latest census, more than 14% of Yukoners speak French, up from 13% in 2021. The Yukon is the third-most bilingual jurisdiction in Canada, after Quebec and New Brunswick.

Funding Quebec-Yukon projects

The Yukon and Quebec governments invest up to \$100,000 annually to support projects promoting the vitality of the Yukon Francophone community in the territory and across Canada.

Projects funded in 2023–24

- The Association franco-yukonnaise led a social theatre adventure, from conception to stage performance, on the integration of immigrants into the Yukon's Francophone community. This project aimed to promote better living together, diversity and inclusion (\$32,000).
- The Commission scolaire francophone du Yukon held the 4th edition of the Symposium on Early Childhood in French (\$20,000).
- The CINEMANIA Film Festival, held in Quebec, showcased Franco-Yukon filmmaking through discussions, workshops, screenings, and networking activities. This project also included the participation of CINEMANIA at the Yukon Available Light Film Festival (\$20,000).
- Les Productions Rivard extended their training program to Western Canada, the Yukon and NWT to meet the needs of the French-language TV and film industry outside Quebec. This project also encouraged the production of French-language projects (\$14,000).



Supporting community organizations

By supporting organizations that offer important services to French-speaking Yukoners, we help build a thriving Francophone community. Here is the financial support provided by the French Language Services Directorate. Francophone organizations also receive support from many other government programs.

A permanent home for Les Essentielles

Officials from the Government of Canada and the Government of Yukon joined the Francophone community in celebrating Les Essentielles' permanent home. In August 2023, Les Essentielles opened their doors to mark the purchase of the building that houses their organization.

The purchase of a permanent space for Les Essentielles is a unique opportunity to strengthen their capacity, allowing the organization to expand its range of services and strengthen its visibility and presence in the community over time.

In 2022–23, the Government of Canada contributed over \$2.4 million for the purchase of the commercial property in Whitehorse and the Government of Yukon, through funding from the French Language Services Directorate, provided \$300,000.



▲ From left to right: The Honourable John Streicker, Minister responsible for the French Language Services Directorate, Laurence Rivard, Director, Les Essentielles, Maryne Dumaine, President, Les Essentielles, the Honourable Randy Boissonnault, Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages, Dr. Brendan Hanley, M.P., Marc G. Serré, Parliamentary Secretary to the Minister of Energy and Natural Resources and to the Minister of Official Languages

Yukon Francophonie history

We signed an agreement valued at \$8,498 to support the newly established Société d'histoire francophone du Yukon, ensuring that the non-profit has the start-up operational support they need to grow.

Founded in 2021, the Société d'histoire francophone du Yukon is a non-profit with a mandate to conserve, study, interpret and highlight the history and heritage of Yukon Francophonie for future generations.

French-language training and professional development

We signed a 28-month agreement with the Association franco-yukonnaise to support the delivery of French-language training programs and professional development opportunities for adults in 2022–23, providing \$125,000 this year.

Celebrating Yukon Francophonie Day

Since 2007, the Government of Yukon has declared May 15 as Yukon Francophonie Day to honour the French language and Francophone culture that contribute to the Yukon's rich and diverse history.

Community-based projects

The Office of the Commissioner of Yukon awarded \$15,000 for five community-based projects creating opportunities for Yukoners to participate in the celebrations of the Yukon Francophonie Day on or around May 15.

Projects carried out with funding from the program include:

- the creation of a collective art piece with duplications of old editions of *l'Aurore boréale* newspapers;
- the production and launch of a compilation of caricatures and illustrations published in *l'Aurore boréale* newspaper to commemorate 40 years of French-language print media;
- the talent show "Brillant Français" held at Émilie-Tremblay, the French first language elementary school;
- the opening of the bilingual exhibit "The Francophone Community Over Time"; and



▲ Photo credit: Association franco-yukonnaise

- a bilingual exhibit curated by the Société d'histoire francophone du Yukon to celebrate the 125th anniversary of the Yukon and the evolution of Francophonie in the territory.

Festive get-together

We also extended our financial support to the Association-franco yukonnaise which received \$5,000 to host the Yukon Francophonie Day festivities.



Yukon Francophonie Day Program

The funding program, launched in 2023, supports community groups, businesses, municipalities, and educational institutions in organizing events to promote the vitality and diversity of the Yukon Francophone community. It is administered through the Office of the Commissioner of Yukon.

Collaborating with other jurisdictions

Minister responsible for the French Language Services Directorate John Streicker attended the annual Ministers' Council on the Canadian Francophonie (MCCF) in July 2023 in Vancouver to discuss key issues for Canada's Francophone and Acadian communities.



The topics covered include:

- continued efforts to strengthen the governments' investments in the Canadian Francophonie in the wake of the announcements concerning the modernization of the *Official Languages Act* and the 2023–28 Action Plan on Official Languages;
- measures being developed to support Francophone immigration;
- Francophone and bilingual workforce outside Quebec; and
- development of online government services in French.

▲ From left to right: Pamela Hakongak Gross (Nunavut), Nate Glubish (Alberta), Zack Bell (Prince Edward Island), Colton LeBlanc (Nova Scotia), Caroline Mulroney (Ontario), Ginette Petitpas Taylor (Canada), Jean-François Roberge (Quebec), Glen Savoie (New Brunswick), Adrian Dix (British Columbia), Laura Ross (Saskatchewan), John Streicker (Yukon). Photo credit: Ministers' Council on the Canadian Francophonie

As part of their activities aimed at promoting the Canadian Francophonie, the ministers released a second video in the series *How Far Can French Take You? (Le français peut vous mener loin)*, a social media initiative designed to celebrate learning and using French.

The MCCF also presented a training module called *Bilingualism Can Save Lives*, developed in partnership with

the Université de Moncton. The module, which is intended primarily as a tool for communicators whose language of work is not French, is now available for everyone – individuals, institutions and organizations – on the MCCF's website: cmfc-mccf.ca.



Yukon.ca

  @LeYukonFr